

Výzva na predkladanie ponúk

1. Identifikácia verejného obstarávateľa

Názov: Prešovská univerzita v Prešove

IČO: 17070775

Adresa: ul. 17. novembra 15, 080 01 Prešov

Štatutárny zástupca : prof. RNDr. René Matlovič, PhD., rektor

Telefón: 051/7563109

Kontaktná osoba: Mgr. Jarmila Krivá

Elektronická pošta: jarmila.kriva@unipo.sk

Internetová adresa: www.unipo.sk

2. Zmluva o dielo

3. Názov predmetu zákazky

„Unifikácia obchodných dokumentov rámci aktivity Mapovanie a preklad obchodných dokumentov“

4. Opis predmetu zákazky

Predmetom zákazky je zabezpečenie unifikácie obchodných dokumentov všeobecne používaných vo vybraných doménach/sektoroch pre obchodnú platformu podľa požiadavky testovaných spoločností v relevantnej fáze projektu. Obchodná platforma je rozšírením eBEST platformy vyvinutej v rámci projektu Empowering Business Ecosystems of Small Service Enterprises to face the economic crisis" 7th Framework Programme. Zároveň je potrebné implementovať tieto dokumenty do obchodnej platformy. Úlohou je vytvoriť viacjazykovú lokalizáciu (SK,PL) eBEST platformy pre účely obchodnej komunikácie v cezhraničnom obchodnom prostredí.

Unifikáciou obchodných dokumentov je potrebné vytvoriť všeobecný štandard pre ontológie obchodných dokumentov vymieňaných v rámci eBEST platformy. Vybrané typy dokumentov budú musieť byť implementované do operačného modulu eBEST platformy umožňujúcim realizáciu rôznych negociácií a operačných scenárov ako napr. výmena žiadostí o informácie, návrhy, cenové ponuky alebo priamo cenové ponuky. Všetky implementované typy obchodných dokumentov musia byť plne preložené do vybraných jazykov (PL, SK, ENG). Pre tieto účely je nevyhnutné zabezpečiť technickú realizáciu pre účely ďalšieho testovania.

5. Miesto dodania predmetu zákazky

Prešovská univerzita v Prešove, Fakulta manažmentu, ul. Konštantínova 16, 080 01 Prešov

6. Klasifikácia

6.1 Spoločný slovník obstarávania (CPV):

72330000-2 – Služby na štandardizáciu a klasifikáciu obsahu a dát

72253200-5 – Systémové podporné služby

72243000-0 – Programovanie
72261000-2 – Softvérové podporné služby

7. Rozsah predmetu obstarávania

Rozsah predmetu obstarávania je uvedený v Opise premetu zákazky.

Celková predpokladaná hodnota zákazky : 11 250,- € bez DPH.

Podrobná špecifikácia predmetu zákazky je v prílohe Výzvy.

8. Rozdelenie predmetu obstarávania na časti

NIE ☒ ÁNO ☐

9. Možnosť predloženia variantných riešení

NIE ☒ ÁNO ☐

10. Trvanie zmluvy alebo lehota pre ukončenie dodávky

14 dní odo dňa účinnosti zmluvy

11. Hlavné podmienky financovania a platobné podmienky alebo odkazy na dokumenty, v ktorých sa uvádzajú

11.1 Predmet zákazky bude financovaný z finančných prostriedkov verejného obstarávateľa, štátneho rozpočtu a z nenávratného finančného príspevku v rámci projektu : „**Wsparcie transgranicznej regionalnej e-współpracy/Podpora cezhraničnej regionálnej e-spolupráce**“, Výzva : **Druhá výzva na predkladanie žiadostí o finančný príspevok v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko-Slovenská republika 2007-2013, v období od 11.01.2010 do 31.03.2010, Operačný program : Program cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007 - 2013, Prioritná os: 2 Sociálny a ekonomický rozvoj, Oblasť podpory: 2.3. Vytváranie sietí.**

11.2 Lehota splatnosti faktúry je 60 dní od jej doručenia verejnému obstarávateľovi.

11.3 Verejný obstarávateľ neposkytuje preddavky ani zálohové platby. Platba bude realizovaná formou bezhotovostného platobného styku prostredníctvom finančného úradu verejného obstarávateľa na základe faktúry, vystavenej dodávateľom.

12. Podmienky účasti uchádzačov:

12.1 Hlavné podmienky:

12.1.1 Predloženie dokladu o oprávnení poskytovať službu (verejný obstarávateľ akceptuje aj kópiu dokladu), prípadne predloží platné potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov vedenom na Úrade pre verejné obstarávanie .

12.1.2 Podľa § 28 ods. 1 písm. g) zákona o verejnom obstarávaní sa uchádzač preukáže : údajmi o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii riadiacich zamestnancov, osobitne osôb zodpovedných za poskytnutie služby.

Minimálna požadovaná úroveň štandardu :

- a) Uchádzač predloží zoznam osôb zodpovedných za poskytnutie služby spolu s ich životopismi s prílohami a samostatnými vyhláseniami osôb zodpovedných za poskytnutie služby o svojom záväzku, že budú k dispozícii

na plnenie zmluvy, týkajúcej sa predmetu zákazky a budú plniť funkciu osoby zodpovednej za poskytnutie služby počas celej doby platnosti zmluvy na realizáciu predmetu obstarávania .

b) Verejný obstarávateľ požaduje , aby osoby zodpovedné za poskytnutie služby spĺňali nižšie uvedené podmienky :

- odborné znalosti v oblasti riešenej problematiky projektami v oblasti ontológií v obchodnej komunikácii a digitálnych ekosystémoch.

Preukázanie splnenia vyššie uvedených podmienok , verejný obstarávateľ požaduje prostredníctvom profesijného životopisu (originál dokladu podpísaný zodpovednou osobou) a čestného vyhlásenia podpísaného zodpovednou osobou s uvedením miesta a doby výkonu (praxe) .

Odôvodnenie primeranosti podmienok účasti : Predpokladom zabezpečenia kvality služby tvoriacej predmet zákazky je vysoká odborná úroveň osôb zodpovedných za jej realizáciu. Podmienka účasti je potrebná a primeraná vo vzťahu k predmetu zákazky, pretože uchádzač musí preukázať, že má praktické skúsenosti s realizáciou a poskytovaním služieb rovnakého alebo podobného charakteru v rozsahu ako je predmet zákazky.

12.2 Ďalšie podmienky účasti uchádzačov:

12.2.1 Uchádzač predloží vyplnený formulár „**Návrh uchádzača na plnenie kritéria na hodnotenie ponúk**“ uvedený v prílohe Výzvy na predkladanie ponúk. Formulár musí byť podpísaný uchádzačom, jeho štatutárnym orgánom alebo iným zástupcom uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača.

13. Použitie elektronickej aukcie

Verejný obstarávateľ pri vyhodnotení predložených ponúk **nepoužije** elektronickú aukciu podľa § 43 zákona o verejnom obstarávaní.

14. Lehota a miesto na predkladanie ponúk :

dátum: do **09.09.2013** čas: do **09,00** hodiny na adresu uvedenú v bode 1 tejto výzvy osobne alebo poštovou zásielkou.

15. Obal ponuky musí obsahovať nasledovné údaje :

15.1 Adresu uvedenú v bode 1. tejto Výzvy

15.2 Adresu uchádzača (názov alebo obchodné meno a adresu sídla alebo miesta podnikania).V prípade ak ponuku predkladá skupina dodávateľov, tak uvedie aj adresy všetkých členov skupiny dodávateľov.

15.3 Označenie „**Súťaž - neotvárať**“.

15.4 Označenie heslom : „**Unifikácia obchodných dokumentov**“.

16. Kritériá na hodnotenie ponúk:

Najnižšia **celková cena s DPH v EUR** za celý predmet zákazky

16. Spôsob určenia ceny

Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena za predmet zákazky bude vyjadrená v Eurách (EUR). Ak je uchádzač platiteľom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), navrhovanú zmluvnú cenu za dodanie predmetu zákazky uvedie v zložení :

- navrhovaná celková zmluvná cena bez DPH

- sadzba DPH a výška DPH

- navrhovaná celková zmluvná cena vrátane DPH

Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom za dodanie predmetu zákazky. Na skutočnosť, že nie je platiteľom DPH, upozorní v ponuke.

**17. Lehota viazanosti ponúk:
do 31.12.2013**

18. Ďalšie informácie obstarávateľa :

Verejný obstarávateľ bude písomne informovať o výsledku vyhodnotenia ponúk všetkých uchádzačov. Neúspešným uchádzačom zašle oznámenie, že neuspeli, v ktorom uvedie dôvody, pre ktoré ich ponuka nebola prijatá. Úspešný uchádzač bude vyzvaný na predloženie Zmluvy o poskytnutí služby.

Do Zmluvy verejný obstarávateľ požaduje zapracovať :

- **Trvanie zmluvy alebo lehota pre ukončenie dodávky**
14 dní odo dňa účinnosti zmluvy
- Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s predmetom zmluvy kedykoľvek počas trvania zmluvy a to oprávnenými osobami, ktorými sú :
 - a) Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky v zastúpení Agentúrou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ a ním poverené osoby,
 - b) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a ním poverené osoby,
 - c) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - d) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov
 - e) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES
 a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

V Prešove, 02.09.2013

Vypracovala : Mgr. Jarmila Krivá
referát verejného obstarávania

Príloha : Návrh uchádzača na plnenie kritéria na hodnotenie ponúk

Návrh uchádzača na plnenie kritéria na hodnotenie ponúk

**„ Unifikácia obchodných dokumentov v rámci aktivity
Mapovanie a preklad obchodných dokumentov“**

Uchádzač:

sídlo:

IČO:

1. Návrh na plnenie kritéria :

Celková cena bez DPH	
DPH (20%)	
Celková cena s DPH	

V dňa

.....

Meno, priezvisko a podpis
štatutárneho zástupcu uchádzača